



「宣教月」 信息

神永恆計劃 中的教會

以弗所書 3:9-11, 21 節

你是谁 这里是什么地方 你到这里干什么



WHO ARE YOU WHAT PLACE IS THIS FOR WHICH PURPOSE DID YOU COME HERE

策展人：冯博一
Curator：FENG Boyi

孟煌 个展
MENG Huang Solo Exhibition

2016.11.1 - 2017.1.10

MAO SPACE



MAO SPACE 上海外滩12号1000室 20000
Rm. 112 Shanghai Rd. Art District Shanghai, 200000 P.R.C.
T: +86 21 6248 0700 E: info@maospace.cn W: www.maospace.cn

GOC



教會/基督徒：

- 你是誰？
- 你在這裏（社區乃至世界）
幹什麼？

母會 SGV 今年宣教主題：「去，為主發光！」



Please kindly scan the code for the pledge

2024
宣教
認獻



我們的教會是重視宣教的教會。每年，教會都會為差傳做信心認獻，並撥出差傳預算，用於支持宣教士，基督教機構，差傳機構，植堂事工，短宣事工，美南浸信會，差傳年會等項目。

神永恆計劃中 的教會

**The Church in
God's Eternal
Plan**

一、教會要傳講基督成就的福音

**The church is to preach the
gospel of Christ's fulfillment**

二、教會要彰顯神的百般智慧

**The church is to reveal all the
wisdom of God to the World**

經文 scriptures

又使眾人都明白，這歷代以來隱藏在創造萬物之神裏的**奧祕**是如何安排的，(以弗所書 3:9)

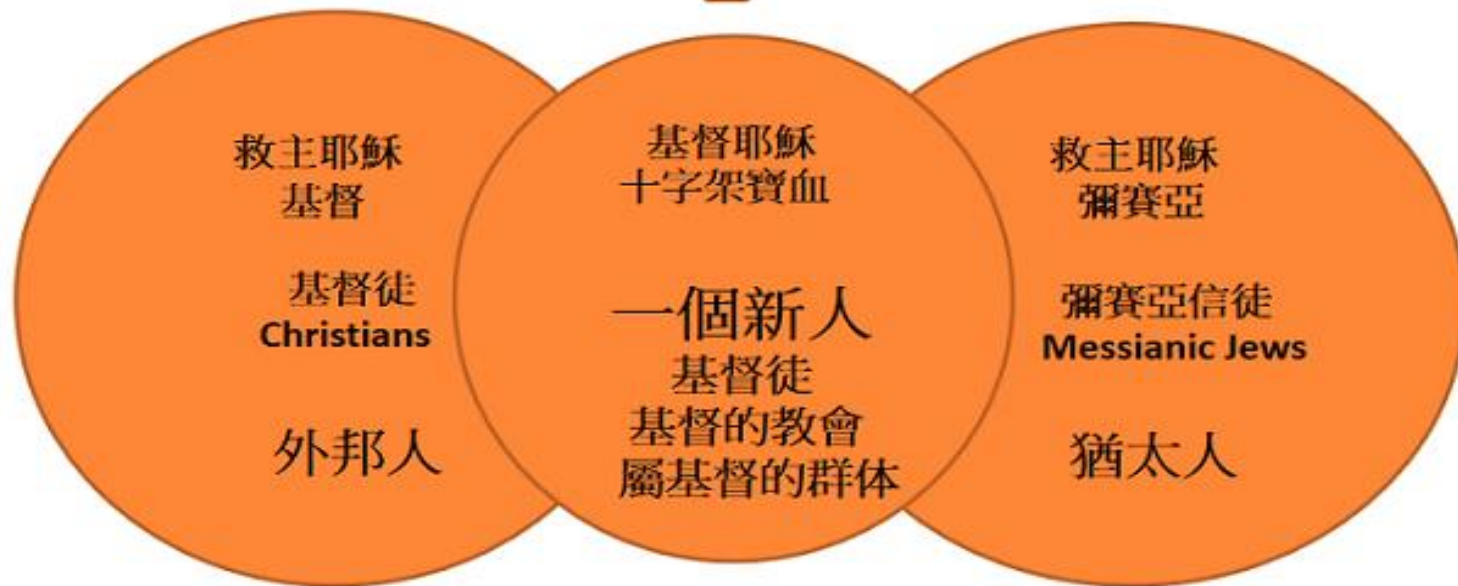
I was chosen to explain to everyone this mysterious plan that God, the Creator of all things, had kept secret from the beginning.(Ephesians 3:9 NLT)

奧祕：這奧祕就是外邦人在基督耶穌裏，藉著福音，**得以同為後嗣**，**同為一體，同蒙應許。**(以弗所書 3:6) **Both Gentiles and Jews** who believe the Good News share equally in the riches inherited by God' s children. Both are part of the same body, and both enjoy the promise of blessings because **they belong to Christ Jesus**.(Ephesians 3:6 NLT)

神的奧秘：猶太選民與外邦信徒 成爲「一個新人/教會」

**The Mystery of
God:
The Jewish and
Gentile Believers
Become the One
Body, One Church**

一個新人



(弗 2:13-15)

1. 神的救贖奧秘要傳揚

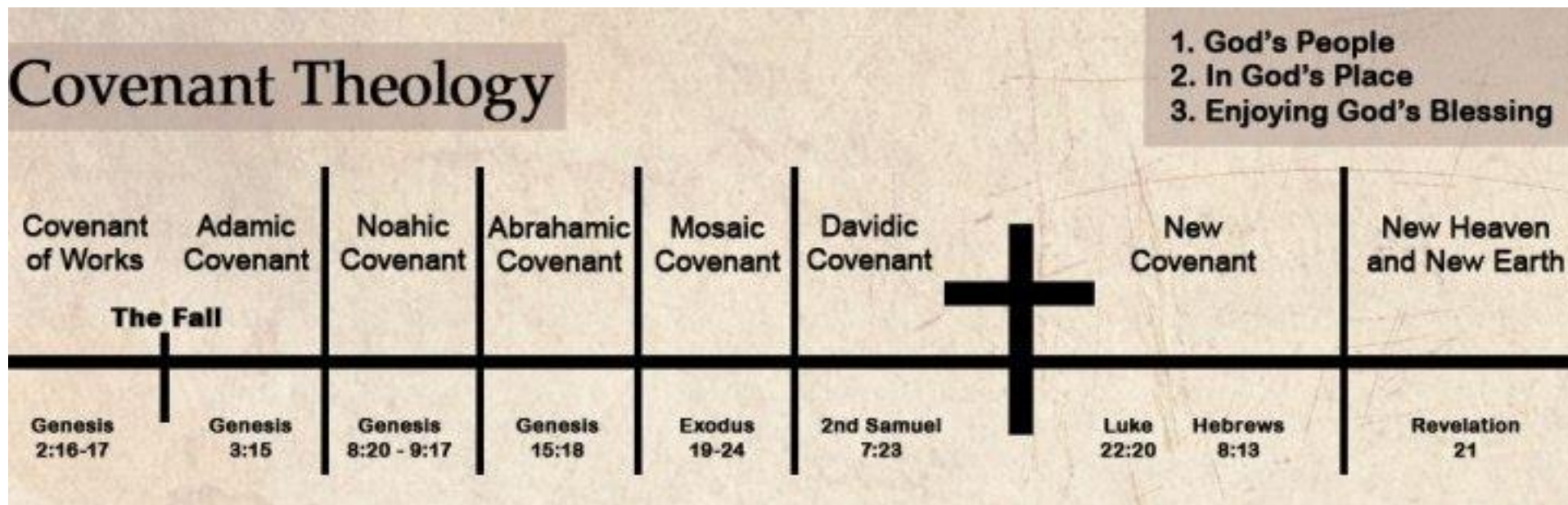
神的救贖計劃包含全人類，先是猶太人，後是外邦人（羅 1:16 節），以色列是救贖歷史中的關鍵角色。God's plan of salvation encompasses all mankind, first Jews and then Gentiles (Romans 1:16), and Israel is a key player in the history of redemption.

神的救贖恩典/福音從來不是某個羣體或某類人的私有財產。主耶穌的五步救恩（降生、受死、復活、昇天、再來）為全人類罪人預備。



耶穌嘗了那醋，就說：「成了！」
便低下頭，將靈魂交付神了。
(約19:30)

神在人類歷史中的「救贖計劃」：立約



神的百姓
在神的地
方享受神
的賜福！

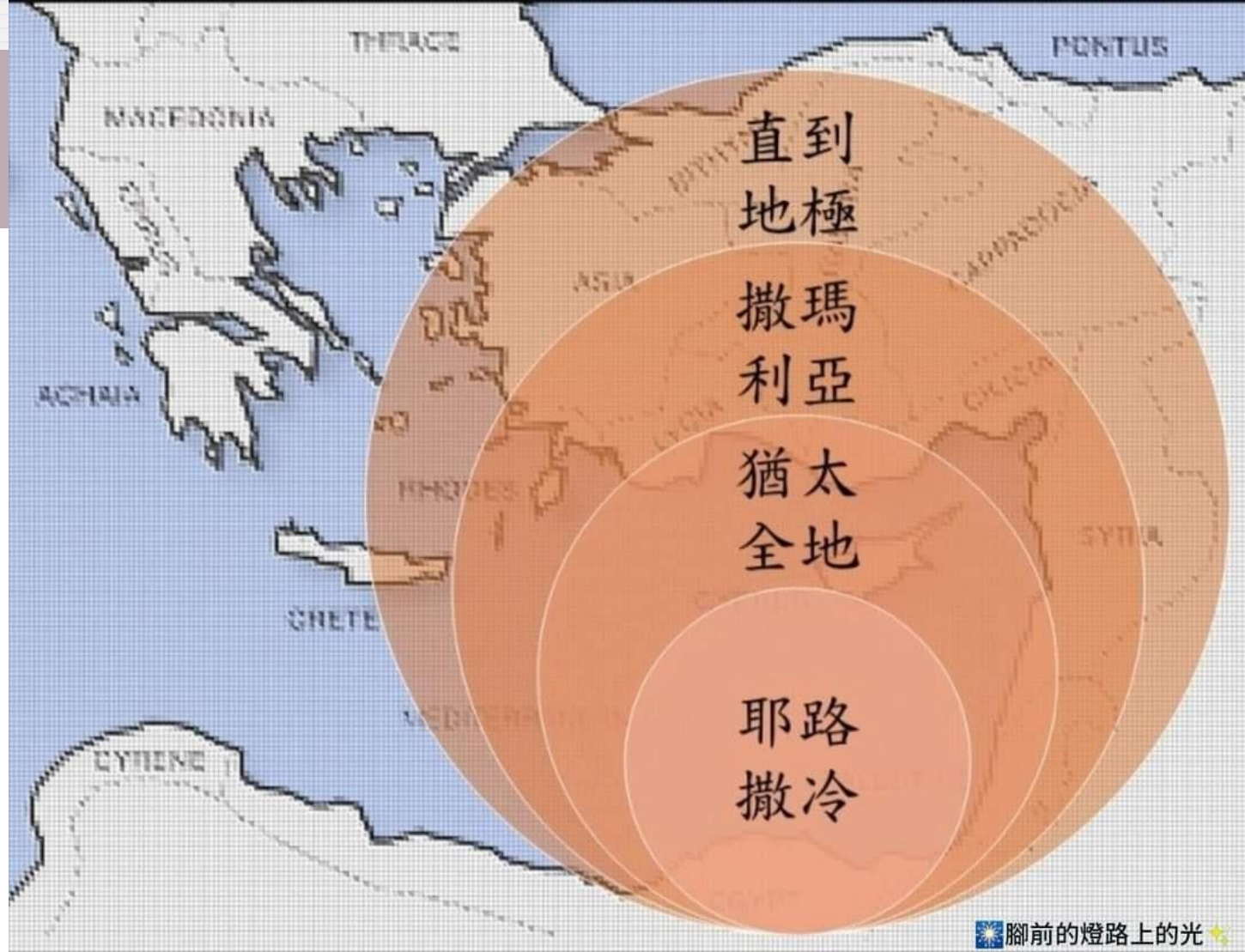
恩約神學：

工作之約 + 亞當之約 + 諾亞之約 + 亞伯拉罕之約 + 摩西之約 + 大衛之約 + 新約 / 基督耶穌 => 新天新地

2.教會以宣講基督為己任

宣教大使命

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，**直到地極**，作我的見證。」（使徒行傳 1:8）



使徒行傳 1:8

但聖靈降臨在你們身上、你們就必得著能力
並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒馬利亞、直到地極、作我的見證

Acts 1:8

But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you;
and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth."
Jesus Ascends to Heaven

基督教宣教簡史

A Brief History of Christian Mission



基督教 宣教史略

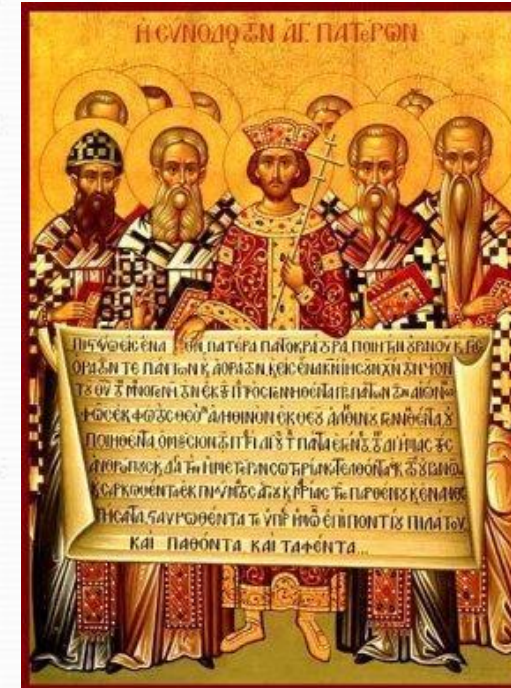
賈禮榮 著
黃彼得 譯



羅馬帝國基督教化的過程

The Christianization of the Roman Empire

- 从安提阿向东北推进，基督教在伊德撒（Edeass）和亚美尼亚（Armenia）先后被奉为国教（主后第二世纪末与第四世纪初）。
- 从安提阿向西，是当日保罗传道最活跃的小亚细亚。在保罗所建立的基础上，教会发展得很快。因为信基督教的人日渐增加，不少庙宇冷淡不堪。
- 按早期教会史学家犹斯比的记述，马可及亚波罗是最早到埃及传福音的人。主后235年，亚历山大港已经有20位主教。在北非，约在主后220年，教会在迦太基召开会议时，北非只有72名主教参加；而主后300年左右，主教人数竟接近200位（即表示有200多个教区）。
- 在主后140年左右，全意大利只有12位主教，到了250年左右，单单南意大利便已有接近100名主教。在这时，罗马城约有40间教堂，一名主教，46名长老，当时信徒的人数在三万人以上。
- 在主后250年左右，全罗马帝国的基督徒已占总人口的百分之十二至十五。依照这个形势，没有君士坦丁大帝在主后315年接受基督教，罗马帝国基督化也是指日可待的事。



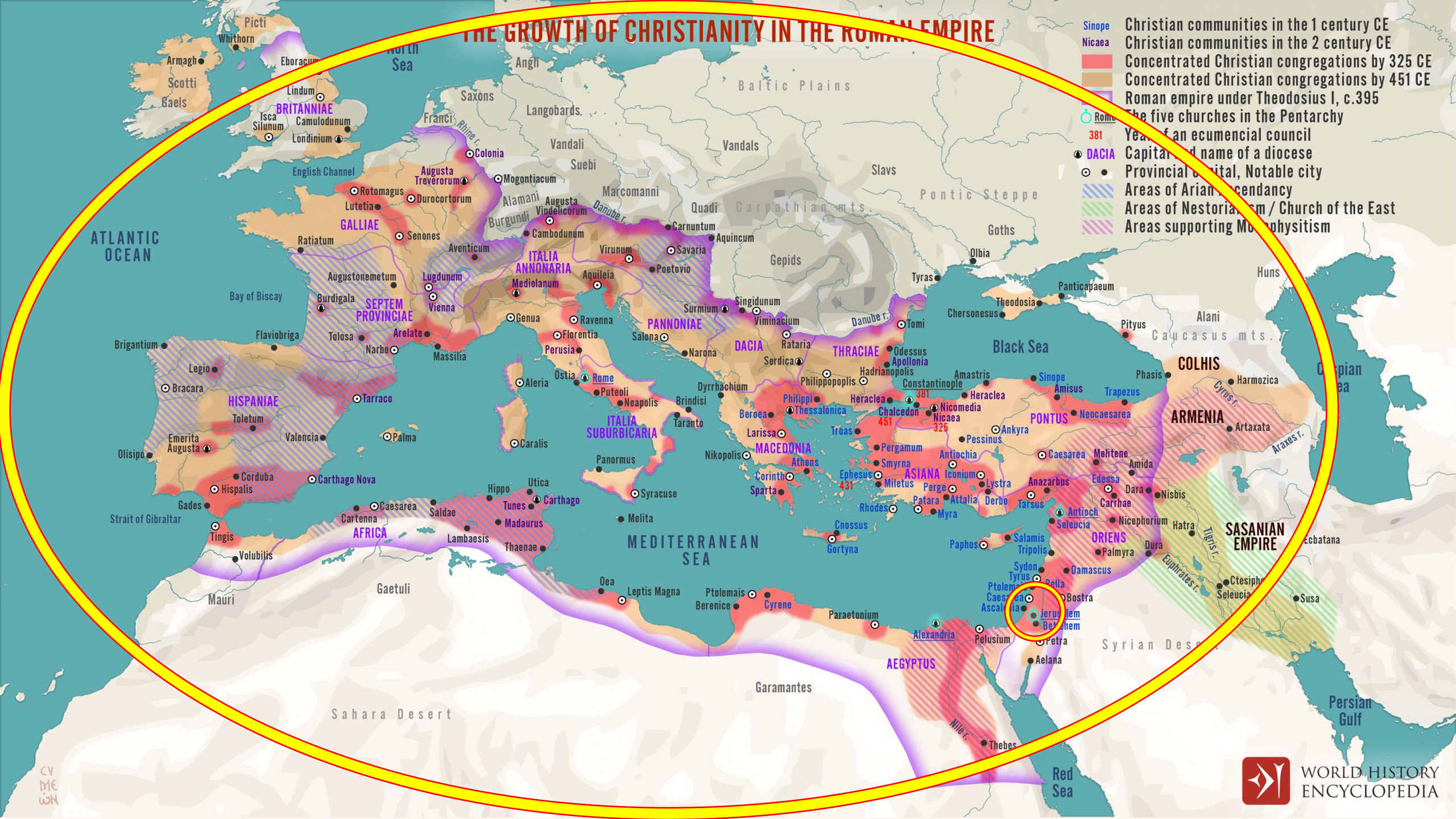
With the 313 AD Edict of Milan Constantine gave Christians and unspecified "others" indulgence to worship as they please. The edict also mandated the return of property that had previously been confiscated.

A translation of the edict text is at <http://gbgm-umc.org/umw/bible/milan.stm>

資料引自<初期教會宣教史>課件

<https://www.slideserve.com/raymond-dyer/30-590-a-d>

THE GROWTH OF CHRISTIANITY IN THE ROMAN EMPIRE



初期教會成功的原因

The reason for the success of the early Church

1. 基督徒对于他们所信的有一种极度的热心。（教父俄利根说：“基督徒尽他们所能，将福音传遍普天下。有些弟兄更以此为他们的事业，从一城到另一城，一村到另一村，领人归主，……许多时候他们连最起码生活所需的供应也拒绝接受。”）
2. 基督徒对主耶稣再来的等待，极度的恳切。
3. 仰赖圣灵的能力，在世人当中行神迹奇事。
4. 初期的基督徒要求自己过着极度圣洁严谨的生活。当时教会对于申请受洗加入教会的人有非常严格的要求。（十二使徒遗训）
5. 基督徒相爱的团契生活，对未信的人真是很大的吸引。
6. 信徒对邻舍的关怀，是很有力的见证。（孤儿寡妇穷疾，饥荒，瘟疫，罗马皇帝犹利安写信给他的大祭司亚撒基雅时说：“那些不虔不义的加利利人，不单喂养自己的穷人，竟也喂养我们的穷人，而我们自己的穷人竟得不到我们的照顾。”）
7. 基督徒愿意为信仰忍受迫害，甚至舍弃生命。很多人被这种以生命作保证的信仰所感动，归信基督。

- 傳福音的熱情 Passion for Evangelism
- 熱切盼望主再來 Expectation of the Lord's return
- 依靠聖靈行神跡 Reliance on the Holy Spirit to Perform Miracles
- 高標準的品格 High Standard of Characters
- 相愛的關係 Loving Relationships
- 關懷社會弱勢羣體 Caring for the underprivileged
- 忍受迫害的堅韌 Enduring Persecution

資料引自<初期教會宣教史>課件

<https://www.slideserve.com/raymond-dyer/30-590-a-d>

你我的迴應 Response

認識神的福音 Know the gospel

相信神的福音 Trust the gospel

見證神的福音 Testify the gospel

傳揚神的福音 Preach the gospel

神永恆計劃中 的教會

**The Church in
God's Eternal
Plan**

一、教會要傳講基督成就的福音

The church is to preach the
gospel of Christ's fulfillment

二、教會要彰顯神的百般智慧

**The church is to reveal all the
wisdom of God to the World**

經文 Scripture

為要藉著教會使天上執政的、掌權的，現在得知神百般的智慧。這是照神從萬世以前，在我們主基督耶穌裏所定的旨意。（以弗所書 3:10-11）

God's purpose in all this was to use the church to display his wisdom in its rich variety to all the unseen rulers and authorities in the heavenly places. This was his eternal plan, which he carried out through Christ Jesus our Lord. (Ephesians 3:10-11 NLT)

1. 神定意興起並使用教會

God purposefully raised and used the church

藉著：use 使用。不是天使，不是政權，不是魔法/神跡，而是通過教會。Not angels, not regimes, not magic/miracles, but through the Church.

所定的旨意： his eternal plan

- 福音的總代理 General agent of the Gospel
- 聖愛的活化者 Activator of Divine Love
- 真理的守護者 Keeper of Truth
- 神國的特使 Envoy of the Kingdom of God



GOD is raising up a church that is true to the Great Commission.



This church is **PREPARED AND MOBILIZED** to **GO!**



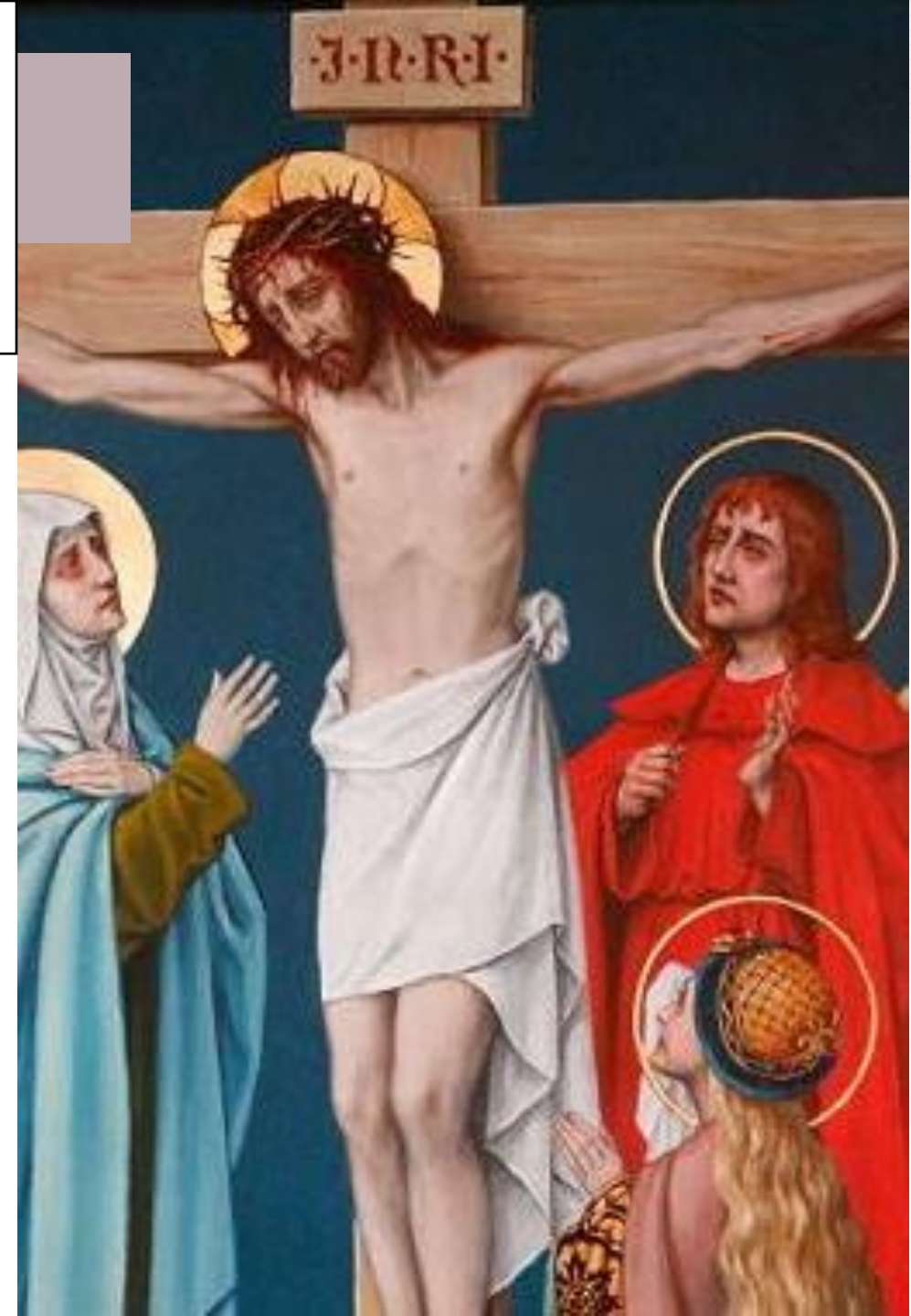
2. 神借教會彰顯其百般智慧

本節所用的“百般”，其希臘文是“斑斕多彩”的意思，希臘古典文學用這字來描繪布匹和花朵。用在本節，這字給人“刺繡圖案的細緻美麗”或花朵顏色千變萬化的感受。使徒說，教會宣揚之神百般的智慧，就是這個模樣。

The Greek word used in this verse for “hundredfold” means “colorful” and was used in classical Greek literature to describe cloth and flowers.

神的智慧和榮耀被彰顯於..... God's Wisdom and Glory Manifested in...

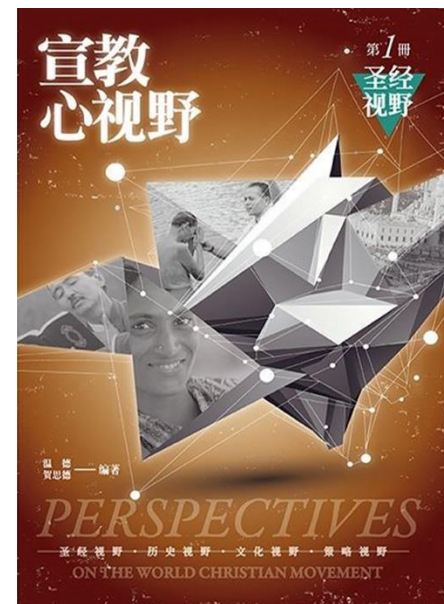
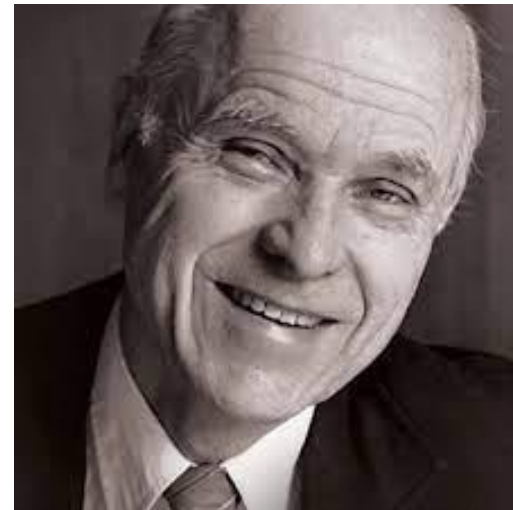
- a) 靈界中 The Spiritual Realms
- b) 世俗權柄中 The Worldly Authorities
- c) 歷時歷代中 All Ages and Times
- d) 萬國萬民中 All Nations and People Groups
- e) 每個個體中 Every Individual Life



如何讓神的榮耀彰顯？ 成為**宣教的教會**！

神的大使命可以分為兩個層次：**教會使命**（擴展教會和建造門徒），以及**神國度使命**（轉化世界和推進社會文明發展）。 God's Great Commission can be divided into two levels: the mission of the Church (to plant the Church and make disciples); and the mission of the Kingdom of God (to transform the world and advance the development of civilization).

——宣教歷史學家 Ralph Winter



動員基督徒參與宣教 A Mobilized Church

A MOBILIZED CHURCH

Mobilization: Personalizing the Great Commission

1. Praying



2. Learning



3. Giving



4. Sending



5. Going



Bon Voyage

1.禱告：為宣教士、宣教地區、宣教教會及宣教國家（如美、韓）禱告。

2.學習：學習瞭解不同“未得之民”的文化和需要。

3.奉獻：奉獻金錢給教會的宣教部門或宣教機構

4.差派：派長宣和短宣隊去到需要的地方。

5.去：自己也要積極去，去本地、去海外。

宣教日引

認識未得之民 每日靈修代禱

9/2/24 - 9/21/24

庫爾德斯坦骨科醫療事工

今年九月，天鄰基金會派遣了一支骨科醫療團隊前往庫爾德斯坦。這次的隊伍由世界各地的 29 位義工組成，其中 7 位是第一次參加醫療隊的事奉。



Kurdistan Orthopedic Mission
September 11, 2024



基督教角聲佈道團 - 南加州分會
Chinese Christian Herald Crusades - Southern California District

東區角聲社區中心 Herald Community Center, ESGV

服務人群 見證基督
Serving People Witnessing Christ

以愛心服務人群・用行动見證基督
To Serve with Love, To Witness with Action

服務項目 Services

生活諮詢
General Consultation

協助申請
Application Aid

癌症服務
Cancer Services

興趣課程
Interest Classes

關懷佈道
Caring Evangelism

健康篩檢
Health Screening

服務人次
Statistics

Total: 21,543

糧食券 CalFresh 164

失業金 / 殘障金 EDD / SDI 428

居家護理 IHSS 162

醫療卡 Medi-Cal 512

長者福利 Senior Welfare 179

社安退休金 / 社會安全生活補助金 SSI / SSA 116

低收入家庭報稅 Low Income Tax Returns Filing 706

電話諮詢 Telephone Enquiry 19,276

母會 SGV 今年宣教主題：「去，為主發光！」



Please kindly scan the code for the pledge

2024
宣教
認獻



我們的教會是重視宣教的教會。每年，教會都會為差傳做信心認獻，並撥出差傳預算，用於支持宣教士，基督教機構，差傳機構，**植堂事工**，短宣事工，美南浸信會，差傳年會等項目。

結語 Conclusion:

但願他在教會中，並在基督耶穌裏，得著榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！（以弗所書 3:21）

Glory to him in the church and in Christ Jesus through all generations forever and ever! Amen. (Ephesians 3:21 NLT)